





faweenotes ar Grenfela nobatu, kura bij 1300 jahneelus stipra. 500 jahneeki nonahja Mariboga. Teem pee Kraipanas Buhri 4 jubhes dfinufchees palaf. Tee stahstija, ka Buhri atnehmu- fchi Metuenam leelgalalus, wefumus u. t. t. Kad Metuenu rebfejufchi beidfamo reis, tad tas jau atradees Buhru rofas.

Ra no tahlakam telegramam rebfams, Metuenam ufbruzis ifweizigais Buhru generalis Delarejs. Generalis Metuens lauja tizis eewainots un faguhstis no Buhreem. [Wef tam wehl Angli faudejufchi 41 nonahwetu, 77 eewainotus un 201 pafubufchu. Deenu wehlat peenahufchus telegramas fino, ka Delarejs reis ar Metuenu fawangojis lahdu 1000 Anglu. 201 faldats, lo lords Ritscheneris pirmaja telegrama ufdeems par wangineekem, efot tee, kuras Buhri wehl nam atfwabinajufchi. Pahrejos tee pehz fawa parabunna, kad atnehmu- fchi teem kara eeroifchus, palaidufchi wala. Pehz tahla- lam lorda Ritschenera telegramam majors Perifs ar no Buh- reem atfwabinateem faldateem eeradees Kraipana un tur finojis fefofho: „Wina pulks, ifdaliies diwas bakas, demas zela. Pulf- sten 3 rista winch ifgahja if Twisbotas. Stundu pehz tam winam ufbruka Buhri. Palihga fpehtus wehl newareja dabu. Kad Buhri bij iflauufchees preefchpulkeem zauri, tee leela fkaita ufbruka abeem Anglu fara-fpeha fpharneem. Sachtuma fcho ufbrukumu atfita, bet wefumods eejuhgte muhki ifbijas un fahla Kreet, zaur to ifzehlads leelas jufas. Wisi puhlini atjau- not fahribu, bija weltigi. Perifs fapulzinaja 40 wihrus un eenehma lahdu pofiziju. Pehz firdigas, bet beffemigas pre- tinturefchandas eenaibneefs iflauifas wefumu rindai zauri. Lords Metuens eewainots augfchitlba. Perifs, pilnigi eeflehgt, pa- demas. Lords Metuens wehl atrodas Buhru lehgeri.“

Anglu fara ministrijai Londona peenahufe fina, ka Ritsche- neram pafinojis Delarejs, fwinch faturefhot Metuenu fihlam. Bet ifpauftas baumas, ka Buhri pee Metuena at- reebfchotees par famu wadomu nofchufchunu, nepateefas.

Tahlat fino, ka wehl notifufe lahda fotra zihna, kura beigufes ar Buhru ufwahru, bet apstiprinajufes lihbfchim fina wehl nam. — Utraufums Anglu publita par lorda Me- tuena fafufchunu un faguhstichunu loti leels. Anglu awifch- neeziba peefchir fchij kaurai leelu nofchimi. Ta „Daily Mail“ kalfia: „Te mehfs fahwam pee Anglijas leelafas fara nelaimes. Kaut ari fchi Buhru ufwahra nepahgrofifas fara wispahrigos apstahklus, bet tomehr ta no jauna eedwehfis Buhreem duh- fchibu uf preteftibas turpinafchunu.“

Zau pagahjufcha nummura mehfs apftatijam, kamdehl wis- fas lihbfchijnejas meera farunas palufchus bef lahdeem pa- nahfumeem. Ronas jautajums: waj fchee leelee Anglu pame- teeni un ihpafchi nelaima ar Metuenu negrofis Anglu prahtus uf meera domam. Teefa Anglu awifei, ka wispahrigos kara apstahklus fchi kaurai negrofis. Ko tas nofchime, ka ftarp befmiteem waj fimeem generalu weena truhfti? Un lords Metuens! — Angli waretu wehl paldees pateit Buhreem, ja tee Metuenu paturetu pee fewis uf wifceem laiteem, jo neap- bahwinatafu generalu, ka fchis, Angleem gruhfi buhs atraft. Nebufhu Anglu armija parafita tahda tufcha dfinuma, fewis- kas laufchu fchiras, bet ne prahta un ifmanas zeenifchana, tad jau fen Metuena weetu wajabjeja eeneem zitam generalim. Un faldati... Pa leelafai dalai tee wifki atlaifi fwabadiba, bet Angleem jau naudas netruhfif, tos no jauna apgahbat ar eeroifcheem. — Zita nofchime waretu fchai kaurai buht ta, ka wina jo leela mehra uftrauktu Anglija laufchu prahtus, kas pahrlaezi- natos, ka no ifpauftas drihfads kara beigufchanas nam wehl nefo domat un ka lihbf ar to fmagd kara nobolku nafita nefin fod war tilt atzelta. Schis uftraufums waretu lilt manit Anglijas walbosham laufchu fchiram, ka pat ftipralais wadfs, kad tas pahral teef peekraufs, war luhft. Un no tam Tschemberlens un beedri bihfifees. Ka fchis bomas, ka laufchu prahti Anglija arween wairaf fahl greeftees newis uf waldbibas pufi, nam bef pamata, peerahda telegrama 10. marta (25. febr.) no Londonas, ka Suffolk pulks, furam bijis pawehlets dotees uf kara-laufku, nofuhfif uf Jhriju, tur leela mehra fahufufe peekrem- tees Anglu waldbibai naibiga fufiba. Wehl pahris tahdas Buhru ufwahras un fchai fufibai buhs zeljch fagata- wots ari Anglijas ferde!

No Londonas fino, ka Sefils Rodefs, fureh jau ilgaku laiku bij flims, miris. Sina wehl naw apstiprinajufes.

No Turzijas. No Konftantinopoles telegrafē „Kreemu tel. agent.“, ka eewehrojumu perfonu un walstowihru areftechana tur arween ejot wairuma. Speegofchana un apmelofchana ftah- wot pilnds fcedds. Arefteri un eeflobfti zeetuma fara ministri- zas infanterijas departamenta direktors Rafims pafcha un ge- neralschaba nobakas preefchneefs Schafirs pafcha. Uf Ciropu aijmutufchee Dahmada pafchas dehli noteefati uf wifu muh- fchu zeetuma.

No Kumentjas. No Bularestes fino „Ruff. Web.“, ka tur 12. februari lahds 2000 perfonu leels laufchu puhlis, pa leelafai dalai ftahdneeti, mehginajufchi eelauftees parlamenta jeb tautas weetneeku nama un tur ifbarit demonftrazijas, lai tiktu pahgrofifis likuma projekts par ftahdneeku beedribam, ftahdneekem par labu. Laufchu puhlis ufbruzis polizijai, kas lawejufe to zela. Rahdas 130 perfonas apzeetinas. Pehz tam peenemti no nemeeru zehlejeem deputati tautas weetneeku nama.

### No eekfchsemem.

No Peterburgas. Eekfchsemes telegramu fuhfifchanas mafja, ka laikratfii fino, drihfuma iffchot pafeminata. Bef tam jaunu telegrafu lihniju eerihofchana atwehleti 2 miljoni rbl. — „Walfs pawehlu un likumu krahjuma“ (Nr. 13. 1902. g. § 128.) nobrufats 25. dezembra 1901. g. likums, pehz kura fcewas, kuru wihri eeflobfti, waj zeetuma, waj da- but atfemifchus pafes bef wihra atlaujas no peenahzigam eeflahdem uf wifu laiku, kamehr wihres zeeti. („Ruff. Web.“)

— Waldofchais fenas, ka „Ruff. Web.“ fino, iffkaidro- jis, ka pilsehtu pahrwaldem pafcham no faweem lihbfelleem ja- brugejot pirmo reis eelas, namu ihpafchneekem jaufsturot fahr- tiba tilai jau ufstaiti brug.

No Peterburgas. Schogad Kreemu „mafkeniza“ fahrita kopd ar Kreemu flawena iafstneela Gogola peeminas deenu. 21. februari pagahja 50 gebi no min. rafstneela nahwes dee- nas un muhfu galwas-pilfhta godam nofwineja Gogola pee- minu, fahlot ar Mahfklas akademiju un beidfo ar femafam mahzibas eeflahdem. Iffti tautifki peeminas fwehtli tifa no- fwineti weetejai fahftibas furtorijai peedroifcha „Tautas nama“, fureh todeen bij leelifti apnelefs. Pehz ifha preefchlahijuma ar miglu bildem par Gogola dshwi un darbibu uf ftatuwes parahbijas illuftrazijas if dachadeem Gogola fazerejumeem, dsh- wojofchus bildes, kuras iflewads waren jauki. Tad tifa dota opera „Kalejs Wafula“, iftrahdata pehz rafstneela fazerejuma „Ratis preefch fceemas fwajleem“, kas, patejotees kreetnajeem fpehletaju fpehteem, eeguma puhlfas filtu atfinibu. Wispah- rigi jaatfihft, ka Gogola peeminas deena tifa pee mums nofw- neta preefchfihmiga weenpafhtiba un fihfniba. Kas atteezads uf pafchu „mafkeniza“, tad ta fchogad ifdemas ta pulihof plahni. Parafita ifpreezafchinas weeta, Semenowfa laufums, fchogad ifftatijas ftipri tufch, tadefh ka fahftibas furatorijas teatri, kuri pagahjufcha gabi tur atradas, tagad noplehfti. Wef parafitajeem balaganeem un farufekem wairaf nefa „fewisfcha“ nebij. Leelafai puhlfas dala, apnufufe garlaizigo ftraigafchunu, demas uf weefmihligo „Tautas namu“, fureh par lehfu mafku faweem apmelletajeem dod ka garigus, ta ari meefigus atpiz- dfinajumus. T. Schw.

Blagowefchfchenska un wifas Amuros upes oftas, uf gu- bernatora pawehli, noliktas pafstiprinata apfardjibas ftahwofli. „Kreemu tel. agent.“

No Kretineem. Kalpu apgahdafchana. Schejeenes dshim- muifchus ihpafchneefs grahfs A. v. L., ka „Lib. Zeit.“ fino, faweem falpeem, wejuma deenas, eerihofis fchahdu apgahdibu. Kattram kalpam, kas winam kalpojis peezus gadus, grahfs no- gulbijis krahfafē — 15 rublu. Kalpeem, kuri kalpojufchi 6 lihbf 10 gabus, par fatru gadu eemalfati 5 rbl. un preefch teem, kuri kalpojufchi wairaf nefa 10 gadu, 10 rbl. par gadu. Ta kalpam, fureh nofalpos 35 gabus, krahfafē ar auglu aug- teem buhs fakrahufchees tahbi 500 rbl. Wifceem kalpeem no- gulbita jumma eerehfnats wif lihbfchijnejas deeneta laifs, un ftarp wineem efot daubfi tahdi, kuri nokalpojufchi 15—16 gabus. Preefch tahdeem krahfafē uf reis eemalfati wairaf nefa 100 rubli preefch fatra.

### Widfeme.

No Rigas. Par Rigas politechnikas direktoru, ka „Rig. Rundfchau“ fino, 25. februari fch. g. weenbalfigi tizis no augftifolas pahrwaldes padomes eewehlets walstpadomneefs pro- fefors Dr. P. Waldens.

Rigas Latweefchu beedribas Sinibu komifija, ka Rigas deenas laikratfii („Wahrds“ un „Balt. Wehstn.“) fino, peekt- deen 22. februari noturejufe fapulzi, uf kuru bijufchi eeradufchees tahbi 15—20 beedri. Galwena leeta bija ftudentu ftipendiju ifbalifchana. Zil parefams, fchogad no jaungada wifitu at- pirtchandas eenahts apm. 3000 rbl. preefch ftipendijam un wair- raf nefa 600 rbl. preefch literaturas fonda. Pabalstu bija peeprahjufchi tahbi 80 ftudenti, pawifam kopd par apm. 4000 rbl. Komifija nolehma ifbalit fchini pufgabd, ka parafis, 1800 rbl. Stipendiju ifbalifchanas fahrtiba tagad tahda fina pah- grofita, ka weenu daku no eenahtufcham jummam peefpreedis teefchi pati komifija, kamehr atlikumu peefuhfif, ka lihbfcham, weetejam komitejam. Pagaidam nobibinatas 15 pafahwigas ftipendijas a 50 rbl. par pufgabdu. No fchim 15 ftipendijam peefchfihra 6 Rigas, 5 Jurjewas, 3 Peterburgas un 1 Mafka- was ftudenteem. — No preefchneezibas finojumeem te peemi- nefim wispirms panahfums Lecha-Pufchka fchja pafatu krahjuma leeta. 7. un beidfamds dalas manufkripsitau eefuh- fchit un drihf to waras fahfti drukat, jo no fufkripzijas lihbf- fchim eenahtufchi ap 1100 rbl. un wehl lahds 200 rbl. war fagaibdi. Drukats darbi ifmalfas laitam 1600—1800 rbl. Ta ta no wifam drukatawam wehl nebija eefneegti darba aprefhnumi, tad fchi jautajuma ifpreefchunu atlika uf nahfofchu fapulzi. — No Jelgawas peenahjis finojums Jura Allunana peemineka leeta, kura tagad til tahlu wifita, ka war fahft gatawotees uf peemineka jelchunu. Rigas Latweefchu beedriba, zil finams, fche ari pee- dalifees ar fumu, kuru laitam noteifs nahfofcha runas wihru fapulze. — Grahmatu wefchanas turfeem atlauja dabuta un tos drihfuma domd ufahft. Kurfas wadfs politechnikas dozents Birkhahna fungs. Kas grih peedalifees, teem japeetezads pee redaktora J. Kalmna „B. W.“ redatzija un jaemalfd dalibas nauda: beedreem 3 r., nebeedreem 5 r. Tur ari fihfatas finas dabu- jamas. Eewehrojot, ka pee Latweefchu Beedribas jau pafahw Ruhp- neezibas nobaka un nahfamiba nobibinafees Laufkaimneezibas un Ahfimeezibas nobaka, fapulze nolehma, nezelt fewisfchus referen- tus par ahfimeezibas, femtopibas un technikas rafiteem waj if- demumeem, bet luhgt fchds nobakas, lai winas pa Sinibu Ro- mifijas wafaras fapulifchu laiku noturetu ari fawas fapulzes, tur teem, kas par fcheem ardeem interefejas, waretu pafneegt referatus. Turpreti zitus referentus fapulze eezehla fchahdus: par paidagogikas grahmatam — ftolotaju E. Medni, dramas rafchojumeem — redaktoru Fr. Weinbergu, deenas laikratfii beletrififtu — ftolotaju Albatu, nedelas laikratfii un mehnefchrafiftu beletrififtu — A. Keninu, beletrififtas grah- matam — M. Kaudfiti, lirifas dfeju — Th. Seifertu, teefleetaun tautfaimneezibu — Fr. Karfluwalku, wehturi un walodneezibu — redaktoru A. Weberu.

### Kurfeme.

No Peepajas. Par Peepajas tirdfneezibas deputatu apstiprinats Rudolfs Ritts.

— Selaufchana fahdiba. Rasti no pagahjufchds tresch- deenas uf zeturidenu wairaf faglu eelaufufchees Kronberga to- lonialpreefchu weikald, Bruhweru eeld, L. nama. Sagli eepa- laufchi ruhpiji wifas leetas atwillknes un lafkes un gribejufchi, jau nefi laula, tur wehl gaidijes tahds beedres ar firgu un ra- gawam, kad pehfchfni pamodufees blatus telpas bods ihpafch- neeze no meega un fahfufi fault pehz palihofibas. Sagli pa- metufchi wifas pilnds lafkes un dewufchees mult. Tilai peezus fchahmetus fchknus, 40 rublu wehrtiba, teem ifdewees ka lau- pijumu panemt lihbf. Ari pahdotawas kafi fagli uf laufufchi, bet tur nefa neatradufchi, jo tirtgotajs, aif ufmanibas, wafard jau ifnehmis no tas wifu nauhu. Wifa palatmelefchana pehz fagkeem, ka „Lib. Zeit.“ fino, palufufi bef feknem.

— Peepajas krahj. un aifdewu beedriba 22. februari noturejufi famu generalfapulzi. Ra no gadpahrfkata ifrahbijas, tad beedribai fchimbrifcham 175 pilnteejufchi beedri. Notezeju- fcha gada no jauna eeflahjufchees 45 beedri. Beedribas ifde- mumi un eenehmumi notezejufcha gada fneedjads uf 24,661 rbl. Generalfapulze dimi direktori nahja pahrwehlefchana: eewehleja tos pafchus: tirtgotaju Strolu un adwofatu Simani. Par rewifijas domes lojekkeem eewehleja tirtgotaju Maurinu un Dr. Golbmani. Sapulze nolehma ifmalfat par pagahjufcho gadu 7% diwidenda un 3/4 dalas prozenta peefkattit pee re- ferwes kapitala.

No Saleneekem. Weeteja krahj. un aifdewu kafe notu- reja 23. februari fch. g. pilnu gada fapulzi. Par fapulzes wadoni eewehleja fwehr. adw. Sterfes Igu. Gada pahrfkaid rebfami fefofchi flaitli: 1901. g. kafe ir aggrofijufe 1,832,619 rbl. 57 kap.; wifji nogulbijumi kopd 1. janwari 1902. g. 477,164 rbl. 54 kap.; beedru dalibas naudas 42,907 rbl. 12 kap.; referwes kapitalas 18,725 rbl. 48 kap. Rewidenti ifteizads ari fchini gada par kafes fefmigo barbibu atfinigi. Zapahrwel bij weens direktors D. Behrwinfch, kuru eewehleja to pafchu. Kafeeris, rafstmedis un rewidenti palita tee pafchi. Rewifijas komifija bij ufstahbijufe fefofchus preefchlitumus: 1) referwes kapitalu pahrwehft par rihzibas kapitala; 2) par nogulbijumeem malfat beedreem 5 1/2% un nebeedreem 5%; 3) eezelt no beed- ribas pufes ihpafchu eefkufuru; 4) aifdewumeem pret nefufamtu ihpafchumu eewefi wehrtfchanas atu; 5) jaaprobefcho aifdewumi pret galweneekem, kam pafcheem daufd aifnehmumu; 6) aifde- wumi pret ruhpnenezibas leetu eegahdafchanas faatlihbfina pehz eefpehjas ahtrakti; 7) 100 rbl. no pelnas fcha ifbalit: 25 rbl. derigu grahm. apgahd. nobakai, 25 rbl. Behrsmufchus preefch- fihmigai faimnezibai un 50 rbl. jaunzelamai Jelgawas Latw. hafnizai. — 1., 2. punktu fapulze peenem, 3. p. atzel, 4., 5., 6. punktu ari peenem, 7. punktu fapulze nolemj fchahdi: 25 rbl. der. gr. nob., 25 rbl. Behrsmufchus faimneez. un jaunzelamaj hafnizai — ne kapeilas. Algas tapa paaugftinatatas direktoreem un kafeerim kattram par 25 rbl. un rafstwedim par 100 rbl. Schagarneeks.

No Lihwbehrfes. If beedribu dshwes. Trefcham pa- leel preezigi ap firdi, kad fahlfhina tagadejo Lihwbehrfeefchu fabeedrifko ftahwofli ar nefen pagahjufcheem gadeem. Pehejedds gadds muhfu dfeed. beed. Dfeefmu-Kronis til ta wifla famu dshwibu, kuru wifceem fpehteem zentads wehl ufsturet nenogur- ftofchais preefchneeks M. Igs. Wifa nelaima mellejama tilai pehejedds nerofchus gadds, kuri fmagi nofpeeda jau ta apfpeeftos femtopjus. Tomehr jaunad paaufde nefpehja fnaufst jo projam ar wezajeem, — laika gars tos peefpeeda fufstetes. — Sch. g. 13. janw. Df.-Kr. notureja generalfapulzi. Beedri bija wifji fapulzejufchees pilnd fkaita, kas teefcham leezina par beedribas fpirgotu. Par pirmo preefchneeku eewehleja agrafu M. T., par oturu pr. K. W. Igu. Pehz preefchneezibas eewehlefchanas nahja apfpreefchana nel. Lihwbehrfes ftolotaja Peterfona pee- mineka leeta. Lai godatu Lihwbehrfeefchu pirmd zelmu laufeja peemimu, Dfeefmu-Kronis fakrahja labi prahwu fumu naudas dehl peemineka ufzefchanas Peterfona tehnam. Lai teiganais darbs labaki weiktos, no Df.-Kr. beedreem tapa eezelta ihpafcha komiteja, kura lai gahdatu par peemineka ufzefchunu. Wet nu ifrahdas, ka minete „ufstizibas“ wihri nefas wairs nefina, tur gan tagad atrodas zehlojam mehrtim fceedote grafchi. Naudina ka aka eekritufi. — Df.-Kr. jau apm. lahds trifs gabus at- palaf eefneedfa luhgumu peenahzigd weeta, lai pahrlabotu fa- wus ftatus, ka tee buhtu peemehroti fcha laika praftbam. Uf 1901. g. beigam peenahja fen gaiditee ftatuti. Wet tamu fiheli! Dajcheem „fungeem“ bija til loti eepatizees paturet pee femim beedribai peenahufchos ftatus, ka tilai ar polizijas pa- lihbfibu wina pafpehja tos eeguht. — Muhfu apfahrtne palih- bufchi fawadi putni — pafwilu ftibenti. Neifbehgama flim- miba. Wet negreefifim netahdu wehribu uf tahdeem wihreem. Sch.—is.

No Emburgas mums fino par fchahdu dabas parahdibu: Swebtdeenas wafard ap pulfti. 1/210 pa Jelgawas-Baufkas leeljeku ejot netahdu no Emburgas ftazijas peepfchi atrados warawihlfnei lihbfiga gahfuma. Pee tam es fajutu druffu ftituma un fawadu fchwifchfchekchunu ap femi. Tas wiflads tahdas 3—4 sekundes. Tad pehz lahdam minutem dshirdeju uf deenwibeem 2 ftiprus, pehrfonam lihbfifigus fpreehreem. Tad wifis bija klufs. Sneegs wifla pee deefgan ftipra femel-wafara wehja un 4<sup>o</sup> R. — Ka ari ziti fcho jauto dabas apfihdumu dabujufchi redset, to man nupat apleezina Emburgas pafta kan- tora uftrauga fumdfe. J. Kr.

No Kuldigas. Preefchlitums par Wentas padfina- fchunu. Ra „Gold. Anz.“ fino, Peterburgd peenahzigads eeflah- des no jauna eelufinatatas preefchlitums par Wentas padfina- fchunu, lai padaritit to derigu fufgofchana. Wehl fchowafar ifbarifhot preefchdarbus.



Kursemes tautskolu inspektors valstspadomnieks A. b. m. o. v. s. tā „Rīg. Rundsch.“ sino, ezeļts par Baltas Kolotaju seminara direktoru.

No Wentspils. Beidzamā nedēļā pa dšļesju sēhe peewefis 566 wagoni dāschadu preišču, wiswairaf linu (389 wagoni).

— Sēhe nodomats nodibinat fewisšču oftas poliziju, tā „Riischk. Wesn.“ sino, nododot tās rihžibā kahdu krona twaizoni, kuru buhwesčot Rīgā. Bihšščim ofta un peekrašte polizijas sinā bij padota pilšehtas polizijas pristawam.

No Bafuscheem sino „Lib. Ztg.“, ka tureenes Grahwinu mahjās 17. februari hwinetas lahsas, kad peepeschi eestrehjis mahju suns un safodis wairaf meefus un mahju eedfihwotajus. No Leepajas ataižinatāis krona weterinārs Kadebacha fgs nogalinato funi usščehrbis un pahrlēezinājees, ka suns bijis safirdbis ar trakumu. Wisas kafotās personas nosuhitāas uf Peterburgu dšebinat.

No Alschwangs draudses. Draudses gana atwadiščanas. Swehtdeen 24. februari weetejais draudses palihga mahjātais zeen. M. Kafakaisch a lungs pehž pabeigteem deewahrdeem fazija sawai draudsei „ardeemas“. Teesčham toti sēehl, ka muhfu miščotāis dweščelu gans no mums tif ahtri sčifirās; tīfai 2 gabus winam bij lemts gahdat par sčhās draudses garigo lablāhju. Dauds „palbees“ zeen. mahjātajā lungam suhta palaf wifa wina lihdsčhinejā draudse, bet it ihpāšči sčhejeenes dšebataju foris, kura labā wiusch seedojs daudš puščlinu un dahro laiku. Mahjātais zeen. Kafakaisch a lungs aiseet par prahwesu pee Laminu draudses. No wehšlam winam jaunajā darba-laulā daudš fēmjū! Paziņa.

### No Jelgawas.

Jelgawas pilšehtas domneeki sawā sehde 20. februari, tā „Mit. Ztg.“ sino, apšpreeušchi, starp zitu, fefofschus jautajumus: Apstiprināja obligatoriskis buhwes nofazijumus, pahrgrofof tīfai 24. §. pehž kura isnehmumus buhwomihija war darit tīfai ar tahdām buhwēm, kas wišadā sinā kalpo pilšehtas loščhumam. Rā zeturtais punkts uf deenas fahrtības bij pilšehtas walbes preeščlitums par pilšehtas grahwja nolahrtofschanu pilšehtas semel-wafara dalā. Pilšehtas walbe līfa preeščhā, kanala weetā, kas steepjās pilšehtas semel-wafara pušč, rakf jaunū pehž isfrahdatā projekta un isdot sčhim noluhšam 25,000 rubli, kura jumma patapinājama no pilšehtas krahh-kases, bet kamehr to dabun, no pilšehtas referwes kapitala. Sapulze nolēhma, wišu preeščlitumu nodot budščeta un buhwes komiščijām, lai tās ifšala sawu spreedumu. Rā peektās punkts uf deenas fahrtības bij no jaunefamās Latweešču bāsnijas buhwomihijas eestneegtais luhgums, lai peemineetās bāsnijas zēščhānai pilšehta dod par weli tā behweto „Paula dihi“. Sapulze nolēhma, sčho leetu nodot pilšehtas buhwomihijas pahrbaudiščanai, waj isredsetāis plāzis ari buhu derigis jaunās bāsnijas zēščhānai. Jelgawas gimnāstijas direktora luhgumu, lai gimnāstijai dotu ari turpmāf teesčbas, peederigo gruntsqabalu bef maščas peeweeenot pilšehtas kanalizāstijas iščklam. Sapulze atraidīja. Nama ihpāščneela J. Zēščewiža luhguma apšpreeuščanu dehl atļaujas, eeriščot „Dahra eelu“ 5. ezirči zaur gruntsqabalu sem 10. hip. numura, par pilšehtas uščdenswada dambi, atlika un pašču luhgumu nodema pilšehtas buhwomihijai dehl pahrbaudiščanās. Par buhwomihijas loščkeem, barona E. von Haarena un A. Lamberta weetā, kas no sčhi amata atteižās, eewehleja baronu F. von Rahdenū un Ad. Semmeli.

Jelgawas Latweešču beedriba tresčdeen 27. februari notureja sawu fahrtigo gada sapulzi, uf kuru no tagadejeem 70 beedreem bij lahdī 55 eerasuščees. No drukatā gada-pahrfīfata bij redšams, ka beedriba 1901. g. noturejusi 5 general-sapulžes, 12 runas wišru un 20 preeščneezības sapulžes; beedru naudas no 158 beedreem eenaščis 427 rbl. 50 kap. Rahrtības komiščija gada laikā isriščlojusi 3 jautības watarus, Zahna wataru ar dahrja konzertu, 1 puču balli, jauna gada sagaidiščanu un tautas sčweščtus 2. septembri; sčhee isriščlojumi apmekleli no 1695 personām un beedribai bijis par teem japeemalkā klah 108 rbl. 68 kap. Rāfšneezības Nodala, kura pag. gada bijušči 23 beedri, isdewušči sawu 6. rāšču krahwjumu „Latweešču mašte ar behru“ un pabalstijū augstskolu audšefnus ar 125 rbl. Teatra komiščija fariščlojusi 5 teatra israhdes un bef tam teatra personāls ar komiščijas atwehli weefojees 3 israhdes ahrpus Jelgawas. Beedribas manta, kopā ar nodalām, 1. janwari 1902. g. nowehreteta uf 7841 rbl. 38 kap. No beedribas isdewumeem pag. gada fewisšči buhtu jamin 100 rbl., kas nowehleti preeščh jaunbuhwejamās Jelgawas Latw. pilšehtas draudses bāsnijas. Kad gada-pahrfīfats bij nolāfiss un apstiprināts, general-sapulze starp zitu plāščhā pahrcunāja telpu jautajumu un behšot uščwā runas wišreem, apstārtēes pehž beedribai derīgām telpām pilšehtā un tās, ja atron par eestpehjamu, ari noihrei. Eewehrojof statutu paragrafu, kas nosafa, ka beedribas preeščhneezība wehlama tīfai uf weenu gadu, pahrwehleja wisus 30 runas wišrus; eewehleja sčhahdus lungus: agronomu J. Biffeneču, tirgotaju R. Berri, nama ihpāščneelu M. Behrsinu, tirgotaju R. Behrsinu, Dr. E. Dšinteru, fabrikantu Ed. Eulenbergu, sekretaru M. Gobinu, redaktoru R. Graudinu, eerehđni Gramlawu, tirgotaju J. Hejsteru, tirgotaju J. Jegeru, eehrgelneču D. Kaulinu, eerehđni Kleinbergu, adwofatu Kōnigswaldū, drufatamās ihpāščneelu G. Landsbergi, eerehđni Lufsu, wiščkolotaju Fr. Māhlenbachu, adwofatu R. Pauluku, adwofatu A. Peterfonu, grahwmatwedi J. Peterfonu, tirgotaju Pukiti, eerehđni Ruduli, Dr. P. Strautfeldi, iwehrlinatu adwofatu A. Sterfi, tirgotaju S. Stellmacheru, iwehrl. adwofatu J. Tščhāfii, muščifas kolotaju Waldmani, notaru Fr. Weisłewigu, redaktoru J. Weissmani, tirgotaju D. Weisbergu. Remidentās eewehleja: Fr. Hejsteru, Landsbergu II.

un G. Matšewski. Tuhlit pehž general-sapulžes noturetā runas wišru sapulžē amatās eewehleja sčhahdus lungus: par preeščneelu — iwehrlinatu adwofatu A. Sterfi, par wina weetneekem — adw. R. Pauluku un notaru Fr. Weisłewigu, par rāščtwedi — M. Behrsinu, par wina weetneeku — adwofatu Kōnigswaldū, par laščeri, beedru finataju un galwas grahwmatas medeju — G. Landsbergu, par fahrtības komiščijas preeščneelu — Ruduli, par teatra komiščijas preeščneelu — Ed. Eulenbergu, par eonomijas pahrsini — J. Hejsteru. J. W.

Jelgawas lauffaimneezības beedribas krahwšanas un aifdofšanas sabedriba, tā no isdotā gadapahrfīfata redšams, notezejuščhā gabā rihlojušees ar iščli labām fēmjēm. Gada laikā peenahstufchi klah 192 beedri, tā ka notezejuščhā 1901. gada beigās sabedribā bijušči 403 beedri ar 40,250 rubli eemalfatām beedru dalām. Beedribas bilanze smahrtās 31. dež. 1901. g. ap 227,241 rubli 74 kap., nogulbijumu ar uf-faziščanu bijis minētā laikā 159,967 rubli 40 kap., aifdewumi pret beedru dalām 30,485 rubli, aifdewumi pret neufstānāteem ihpāščhumeem — 83,623 rubli, aifdewumi pret galweeneekem — 100,258 rubli un t. t. Sabedriba pelniufse rentes par aifdewumeem — 11,802 rubli 49 kap., atstāitot ismākfatas un norehlinātas rentes (6661,08), norāstītus kantora isdewumus: (1696,26) un inwentara deldeščhānas summu (68,50), isnahf, ka sabedribai atleef tihras pelnas 1901. g. 3376 rubli 65 kap., kura uf walbes preeščlitumu general-sapulžē 20. februari sč. g. isdalama sčahdi:

referwes kapitalam 10%	337 r. 67 f.
Jelgawas lauffaimn. Beedribai 5% (statutu 77. § a)	168 „ 83 „
walbei 25%	84 „ 16 „
diwidendei 6% (statutu 77. §)	1257 „ — „
tā neifdalitu pelnu atstāht	375 „ — „
pabalsta fondam preeščhrt	358 „ 99 „
Krahh-ahdewu Sabedribu Nodala Komitejai Peterburgā	10 „ — „
pabalstis tehniščo rāščtu: „Buhwifkolas“ un „Maščinu buhwifkolas“ isdofčanai	25 „ — „

Notezejuščhā 1901. g. sabedribas amatās bija, walde: agronomis J. Biffeneču preeščhneeks, mahju ihpāščneeks D. Rahnbergs (preeščhneela weetneeks) un agronomis J. Brašda (sekreteris). Waldes loščku substituti bija agronomis A. Frisčmans un redaktors R. Graudinsch (sabeeedribas grahwmatwedis). Par laščeri 1901. gabā tifa no walbes ezeļts mahju ihpāščneeks P. Kundsinsch. Dome fastahweja no: adwofata cand. jur. R. Pauluka (preeščhneeks), fabriku ihpāščneekem R. Apšišča un E. Sčhaefera (raščtwedis), mahju ihpāščneekem J. Spertala (preeščhneela weetneeks), A. Matufeka un J. Vogelmana. 1901. gabā zaur lofi isstahjās no walbes agron. J. Biffeneču, bet tifa atfal eewehlets, — un no domes adw. R. Pauluks un R. Apšišči, kuras ari aital eewehleja. Dimu domes loščku weetā, kureem pehž lošes nahjās isstahjees, sčhogad general-sapulžē, pahrweslot, eewehleja: J. Spertahlu (bijuščo) un G. Albinu (no jauna). 1901. gada rubeni Sabedribas kantors tifa eeriščlots ihpāščhās tam noluhšam nomatās telpās Katoku eelā N. 19. No sabedribas general-sapulžes nolēhumeem, wehl jamin nofazijumu apstiprināščhāna par fewisščhā pabalsta kapitala nodibināščhanu, pamatojotees uf sabedribas statutu 5. un 113. p. 6. pamata. Tā ka sabedriba newar wairaf tā 6% diwidā ismākfāt uf beedru dalības naudām, tad wehšdamās beedreem dot eestpehju pelnas atlitumu, kas pahrfnečš 6%, jo weenliščhigā isletof winu labā un tā beedrus wairaf un wehl zēščhāf pee sabedribas fāišiti, walbe leef preeščhā, no statutās minētā pabalsta kapitala pehž katra beedra (pabalsta kapitala dalībneela) nahwes ismākfāt tā likumigeem manteneekem waj pehž beedra eestpeščhēja noteikuma pa 50 rbl. pabalsta, starp zitu, sem sčahdrem nofazijumeem. Sabedribā eestahjotees maščā katris beedris, kas paleef par pabalsta kapitala dalībneeku, bef lihds sčhim parastās eestahščhānas naudas (2 rbl. teem, kas lauffaimneezības Beedribā naw beedri) wehl weenu rubli weenreifigi pabalsta kapitalam par labu. (1. §). Pabalsta kapitalam peefaita it gabus no sabedribas pelnas wismaš pa 1 rbl. 80 kap. if uf katra tahda beedra, tam buhtu pehž turpmākeem § teesčiba dabut pabalstu pehž nahwes. (2. §). Pehž katra tahda safes beedra (pabalsta kapitala dalībneela) nahwes, kurfch wismaš 6 pilnus mehneščus par beedri sabedribā bijis, ismākfā sabedriba pehž tizamas apleezības par nahwes gabijumu, waj nu nelaiča beedra manteneekem waj pehž ta eestpeščhējā nolēhuma, 50 rbl. pabalsta naudas. Par lihds-dalībneeku pee sčahda pabalsta teel katra persona, kas eestahjotees sabedribā naw wehl 50 gabu fāfneegufe un peeteefofchi wefela pehž walbes un domes eestata. Walbei un domei ir teesčiba, peeprafti wefelības apleezību no ahrta. (5. §) Pahri par 50 gabu wezas personas war eestahjotees sabedribā ari peedāltees pee sčhi pabalsta fonda, bet tam bef eestahščhānas naudas japeemalkā wehl eestahjotees sčahdas papildu maščahšanas: no 50—60 gabu wežām personām pa 1 rbl. no ifktra gada, kas pahri par 50 gabu; no 60—70 gabu wežām personām pa 1 rbl. 25 kap. no ifktra gada, kas pahri par 60 gabu, un bef tam 10 rbl.; no 70—80 gabu wežām personām pa 1 rbl. 50 kap. no ifktra gada, kas pahri par 70 gabu, un bef tam wehl 22 rbl. 50 kap. Sčhis jauneeriščojums, bef sčahdām, kafes dalībneekem tif buhs prahtam. F.

Sahdības. Sčhejeenes aščionaru beedribas R. un L. direktors J. S., kurfch dšihwo Leelajā eelā N. 38. simoja polizejā, ka pehbejā laikā wiusch eewehrojis, ka no minētās beedribas fabrikas isfagtas dāščas kastites ar sčhokolādi un jiteem falbumeem. Aifdomas, ka sčahdību isdarījuše, krita uf tās paščas fabrikas strahđneezi, kahdu L. B., kura ari pee iščmelleščhānas

atfinās par wainigu. — Saļajā eelā N. 28 dšihwojofchais J. S. 23. februari simoja polizejā, ka winam pehbejā laikā if wina dšihwofļa isfagtas dāščas leetas un pulkstēns apmehram 7 rbl. wehrtībā. Polizijai ari driš isdewās nahf saglim uf pehđām, kas pee ismelleščhānas israhbijās par S. kalponi R. J. un pee kuras ari tapa atrāstas sagtās leetas un nodotas apfagtajām. Sagle apzeetinata un leetai dots likumigs wirseens. — Krona-Garofes pagāsta S. mahju faimneege D. D. 25. februari simoja polizejā, ka nakti no 24. uf 25. februari winai if aifšlehtas mahju klehts, ar palakaititu atšlehtu burwis aifšlehtot, isfagti 20 pušči rubju — 50 rubla wehrtībā. Aifdomas, ka sčahdību isdarījis, D. tur uf mahju eedfihwneeku, kahdu J. R., kurfch to nakti, kad wina tufufe apfagta, ap pulkstēn 2 nakti, newees nam nemanot, no mahjām aifbrauzis uf Jelgawu. Polizijai ari teesčham isdewās Jelgawā R. atrast, kurfch pee ismelleščhānas par wainigu neaštāns. Sčheit japeefihmē, ka minētās R. jau reif sehbejis par sčahdībām 6 mehnešči zeetumā un ari tagad atrodās ismelleščhānai pee Jelgawas-Wauktas meerteefneefču sapulžes par sčahdību. — 25. februari sčheenees eemihneeks J. R. simoja polizejā, ka 18. februari winam isfagti if wina mehstela kabatas, neaifšlehtā fāpi wina dšihwofli Biltenselba eelā N. 22 5 rbl. naudas. Aifdomas, ka sčahdību isdarījuše, apfagtais R. tur uf kahdu tam pašā namā dšihwojofču 7 gabus wegu meiteniti M. B., kura minētā deenā, kad sčahdība isdarīta, bijufe pee wina fāpja. — Leelajā eelā N. 17 dšihwojofcham sčhejeenes weegļajam fuhermanim Jndr. L. 25. februari ap pulkst. 10 wafarā tapa isfagts if wina lomanām, kuras bijuščas atstahstas bef usrahdības uf tirgus laukumā pretim Gr. trafterim, weens firgu dešis, apmehram 4 rbl. 50 kap. wehrtībā.

Nofoditi. A. Gr. ar 3 rbl. foda naudas waj uf 1 deenu arešta, tadehl, ka bij turejis bef uspurna tahda funi, kas iskrej laudim wirfū. — Par meera traufeschānu Fr. R. uf 7 deenām arešta, M. R., J. R. un Ed. R. tātars ar 3 rbl. foda naudas waj 2 deenām arešta un J. L. ar 5 rbl. foda naudas waj uf 1 deenu arešta. — Par traufeschānu un meera traufeschānu J. R. ar 20 rbl. foda naudas waj 4 deenām arešta. — A. U. ar 20 rbl. foda naudas waj 4 deenām arešta, tadehl ka bij atlahwufe sawā ehbeenu bodē dšert reibinoščhūs dšehreenus. — S. G. ar 3 rbl. foda naudas, waj 1 deenu arešta par mehšču isweščhānu un nogahščhānu preeščh tam neatlautā weetā.

### Wisjaunafas sinās.

Kreewu telegm. agentura.

Berlinē, 11. martā (26. februari). Pruhšču faeimā walsts sekretars v. Rihthofens pašinoja, ka Anglija atkaut fuhtit dahwanas Buhru zeetejeem konzentrāstijas nomeņnes. Runatājis lihds, lai faudsejot Anglu juhtas un raugot bešparteiščki apšpreef notikumus Deenwid-Asfifā. Wahžija warot tahdēs gabijums, tā pee lorda Metuena eewainoščhānas, isfagti sawu lihdsjuhtību. Warot buht, ka dabuščot ari atkautu, Buhreem fuhtit ahrstu palihdsību. Preeščh tam ešot wajadšigs, ka Angli fājuht, ka Wahzeeschi, par spihsti wisam, ešot wineem draugi un rādi.

Parifē, 13. martā (28. februari). Amsterdamā lafa naudū, lai Buhru fposčhajam wadonim Delarejam waretu dahwat selta goda fobenu.

Londonā, 11. martā (26. februari). Apāščhānams. Lamberts peeprafta waldbibai, waj ta, eewehrojof pehbejo fara nelaimi ar lordu Metuenu, neufhtifšot uf Deenwid-Asfifū palihga spēhšus. Kara ministris isfāidro, ka waldbiba uf Asfifū pastahwigi fuhtot palihga spēhšus. Tā nahščhā mehneši uf tureeni fuhtifšot 6000 wišru (jomenri). Lords Riščheneris dabunot wisus no wina prasitos palihga spēhšus. Kara ministris ir tāis domās, ka ahrfahrtiga palihga spēhta fuhtifšhāna nebuhš wajadšiga.

Londonā, 13. martā (28. februari). Tagad ofiāli sino, ka Anglu faudejumi Metuena nelaimigā kaujā fneedšas pee 936 wišreem.

Sagā, 13. martā (28. februari). Eewainojums tahds, ka lordam Metuenam janonem kahja. Bet Buhreem lehgeri naw ahrta. Tapehž bihijās, ka Metuens nemirš.

### Basnijas sinās.

Leepajas Sw. Annas bāsnijas draudses sinās no 15. lihds 24. februari. Iščfauti: Karlis Abolinsch ar Zuhli Jungahnu; Mičahels Graudinsch ar Annu Alwinu Jakobinu; Jāris Baūra ar Margrethu Sarin. Sawatā: Peters Jantowdly ar Johannu Karolinu Sčhni Lapin; Jānis Sčhinsch ar Aneti Elna Reinberg; Jeanots Bumberis ar Zuhli Sčrahde. Mirušči: Jānis Roberts Dānšs, 1 g. 5 m. w.; Katrihne Reģal, 78 g. w.; Anna Marija Roše, 7 m. 7 d. w.; Euhards Rudolfs Eričwalds 6 m. w.; Peters Krogers, 66 g. w.; Jānis Puhze, 17 g. w.; Mikelis Eglits, 68 g. w.; Anna Lagidū, 22 g. w.; Waiņa Anfolin, 70 g. w.

Deewalpoščhānas swehtdeen 3. martā Sw. Annas bāsnijā pulst. 1/210 no rihā un 4 pehž pušč. — Treščdeen 6. martā, tā leelā lihdsāmā deenā pulst. 10. no rihā. Mahjātais Sčhoen.

Jaun-Leepajas bāsnijas sinās no 15.—24. februari. Iščfauti: Andrejs Belmans ar Laitu Bihāli; mirušči: Katrihne Maščhewi, 31 g. 1 m. w.; Anna Pauline Landin, 1 g. 2 1/2 m. w.; Anna Lagidū, 26 g. w. Dahwanas faentāstas: bāsnijai par labu no Sč. 1 rbl., no E. R. 50 kap.; preeščh nabageem no Sč. 1 rbl., no E. R. 60 kap., no J. B. 1 rbl., no S. 1 rbl. Eewehriščhānas mahžiba jameekem un jaunwām fāhšees 13. martā. Mahjātais Goldberg.

### Wehstules un atbildes.

I. Schw. P. a. Par laipneem apsolijumeem ween wehl newaram žums břihswefemplaru isfahiti. — J. Paw. P. a. Sinojumam par fālmu buhdas deščhānu weeta pahri turmi. — M. R. A. a. Juhs ešat wisai nepašeetigi. Waj tad Juhs teesčham newarat eedomatees, ka redāžijai newar buht patihkami, atlahstās wehstules bot par sinamo jautajumu plāščhūs isfāidrojums? Turklāht ir ari leela fārpiba starp tulfojumu un tulfojumu. Zuhfu fāhšinu kahdreif isfētofim. —

Išdewejs un redaktors: Dr. A. Biefensčein. Redaktors: J. Weissmanis. Доволенное переводом. Пара, 28-го февраля 1902 г. Дружески пре J. B. Steffenhagenā un dehta Jelgawā.



**Dsihwoju**

tagad Jelgavā, Strihweru eelā № 4, un efmu runojams eefšātigās sītimības, it īpaši mahgas un faru sītimības.

Dr. B. Jakobsohn.

**Dr. Beelajews**

runojams dsemdeschanas valihdība un feeweefchu sītimības no plift. 8-10 no rihla un plift. 4-6 veļ pufdenas.

Jelgavā, Satajā eelā № 23.

**Dr. Putniņš, Parla eelā 2,**

ahris feeweefchu sītimības.

**Dr. Perlbašs, Zerbat. eelā 18,**

ahris aušu, deguna, kakla un krubšču sītimības.

Runas sītimības: no 9-1/2-12 un 5-6

**Klinika,**

Zerbatas eelā № 55 a,

no pulstien 12-1/2.

Rigā.

No 11. marta lihdi 11. oktobrim 1902. g. neefmu waites runojams Galamniščas apteekā, bet gan

**Skurstenmuischā**

(Echorstādt).

**Dr. A. Treymann.**

**Behrnu fanehmeja**

**L. Sarin**

Jelgavā, Aleksandra prospektā № 3.

**Mahjas**

pahrdodamas Kursemē, ar loti labām eefēm un metaja gabalā. Luvafas sīnas up. Сибирь, Гарсон. Пашкавъ. № 3, г. Индия.

**Loptopejs**

ar ganu uf deputatu wafafšigi. Beepafams Jelgavā, Skatolu eelā № 38, Kuhlmana Iga reitorāzija.

Majorōs, Jaun-eelā № 20.

**Sahles paufija**

**Jaunawu mahziba**

**namfaimneeziā**

turpināfēs no 1. maija; peeteiftees ter agrāfi.

Dr. Sahle.

20 preefēs

fabga balis meefju piftē no 4-6 aņi gorus 10-12 zol. reifus pret tublit famafšu; pefol. ar genu (ar peeweb. Jelgavā) nodod. Ichi awifēs eifped. fem № 10 R. A.

**Smehtetaju fungeem!**

Tā tā Goudron-hilfes nam waites agrāla wehrtibā, tad zehles pra-fijums wehrtibā un tomehr lehtām hifsem. Šcho robu ipiltit ufnehmufchās

**Dim-hilfes no**

**A. N.**

**Bogdanowa**

tabafas fabrikas noliktawa

Jelgavā, Skatolu eelā Nr. 12.

Minetās Dim-hilfes ir īf heme-peleta frantšču papira, glihti strah-datas un dabonamas waitat laufu un piftetas bobēs.

NB. Tapat ari ihās Zars-tija hifses (ar glihtu walšis ehrgli), Solomba "Freia" hifses (fātrā 250 gab. kaititē meena dah-wana) un Afrika-hilfes ir eeweh-lamas. Teizami papirof: Bar-ftija 10 gab. 3 lap. un Troita 20 gab. 5 lap.

Smarfšiga tabala: Express № 18 1/4 40 lap., 1/8 20 l. Express № 8 1/4 28 lap., 1/8 14 lap.

**Mag.**

**J. Hertela**

apteeķu preefšān pahrdotawa

Jelgavā Pafta eelā № 13,

peebahwā

logatermometrus

iftabastermometrus

stahwetermometrus

wannu termometrus

mafksim termometrus

barometrus.

**Ed. Zehdera**  
lauffaimneeziā maschinu krabhjums  
Rigā, Karla eelā № 11.  
peebahwā jaunatos labatos

peena separatorus „Planet“ un „Zenith“ ar ratu dženamūs un ar waleju tromeli.

**Cewiškli labumi:**  
Nefahdas eefekamas da-las, nefahda fruhwe-ščana, nefahdas gumis-ias dafas pēe tromela, gaur to laba iifihščana. Teizami nokreimofcha-nas panahfumi.  
Piltīgi drihwa trometa greefchanās, gaur to ma-ščina ahrfabrtigi weegli irahda. Ufifhta dšifšha-nas un trometa ween-fahfšiba u. t. t. Rātrš „Planet“ un „Zenith“ se-parators, pirms tas no darbnižas teef idots, teef piltīgi pahrmellets, waj tas freetni strahda un freetni nokreijumo. Statologus uf deeparfijuma iifuhra bef mafas.



**G. Maurinšč,**  
fkaifskrahfotājs Wez-Auzē.

Bagobināfōs zeen. publiķai pafinof, fa manā krahfotawā teef wil-nas, pufwilnas, sība, fāmta, piftišča u. t. t. ahrditas un neahrditas fangu un dahmu drehbes, fā ari neahrditai wateti manteli wiflabafas krahfās krahfoti. Wadmala un pufwadmala teef welta, pefiša, ūhleh-reta, ufahrita, degabeta un wifjaunatā iģudrojuma krahfās krahfota. Pēe manis krahfotā drehbe nejmehre un nebal. Degabeta drehbe ne-ūeepjās, nefaweltās un uo flapjuma neņem planfums un ūflehretā ne-ūeef fagrafšita. **Peenemfchanas weetas: Wez-Auzē:** pafša krah-fotawā, Weelajā eelā, Wablodies fanga namā. **Wurawjewā:** pēe drehbneeku meifšara J. Stabika fanga. **Wainodē:** pēe nama ih-pafšneeku K. Steinharda fanga. **Behru Behru frogā:** pēe arenda-tora M. Engela fanga.

G. Maurinšč, fkaifskrahfotājs Wez-Auzē.

**Geswehtifchanai!**  
Melnas un krēme  
wilnas kleifchu drehbes,  
fihda ūchalles un lakatus,  
fā ari zitas prezes jo leelā iifwehle peebahwā

**J. Cäsarewitsch,**  
drehbju, audeflu un welaš pahrdotawa  
Jelgavā, Weelajā eelā № 11.

**Jelgawas Laukf. Beedr.**  
Krahfchanas- un Afidofchanas Sabeedr.  
(atklahra februari 1901. g.)  
Jelgavā, Skatolu eelā Nr. 19.  
31. janwari 1902. g.

Beedru garantija un droschibas lapitāls **419,528 r. 41 f.**  
Bilanze swahrstās ap **241,411 rub. 32 kap.**

Sabeedriba mafā par noguldijumeem par gadu 6%, flai-tot no noguldifchanas deenas. Par aifdeiwumeem nem 7-8% par gadu. Noguldijumi aifwabinati no wifsem frona nodolteem. Rāfšu naudas nefahlas netop nemtas. Sabeedribas darifšanas noteef fātru darbdeenu no pulstien 11-2 deenā.

Walde.

**Kurpneeku un fegleneeku**  
prezes

peebahwā

**E. S. Smirnowa mantineeki.**  
Ihpafšneeks: A. Artemjewš.  
Jelgavā, Afzifēs eelā № 14.

**W. U. Bobrow,**  
Reepajā, Aleksandra eelā № 15, pēe „Melnā gaitā“.  
Krahfotawa, kimifka mafgaschanas  
ceftahde un elektrifka weltuwe  
preefš pafchāufas wadmalaš un pufwadmalas.

Peenemfchanas weetas:  
Durbē: pēe Ortol Iga.  
Afiputē: pēe Rotmann Iga.

**Vihdi ūchim wiflabafais un weenfahfšafais peena separatorš ir**  
**„Radiator-Kurjers“.**

Kātris, kas Radiator-Kurjer apluhko, mums piltīgi pēe-kritis. Tadeht lubdfam kātru, kam nodoms eegahbatees peena separatoru, nefawetees personigi pahrlēezinatees par Ra-diator-Kurjera labumeem. — Zaur weenfahfšcho konstrufziju zenas lehtakās par wifseem ziteem separatoreem.

Pahrdofšana uf galwofšanu kātrā sīnā.  
Weenigi pahrdofšana pēe

**Balkin un Ko.**  
Rigā, Karla eelā № 13, pretim Jelgawas-Lufuma wofsalim.  
Jelgavā: pēe J. Šehlera, pēe Wafajeem wahrteem.  
Lufumā: pēe Lufuma pahrtifas beedribas.



**M. RUTTAKAS,**  
Rigā, Wehweru eelā № 20.

Parifē 1900. g. selta medata.

Schujamo u. adamo mafchinu noliktawa.

**Weloūpedi** fungeem.  
Slawenās adamās mafšinas no Claes un Gientjē, Sīngera ūchim mafšinas no Seidel & Raumann, Dürkopp & Co. un M. Knocha.

Reparatūras iūdara ahtri un lehti pafša darbnižā.

**M. RUTTAKAS,**  
Rigā, Wehweru eelā № 20.

ORIGINAL VICTORIA № 3

**Weloūpedi** damam.  
Original „Victoria“ ūchim mafšinas, turas naw lihdfiģas ne Sīngera, ne ari zitu sifsemu mafšinām. — Iūturigākā un weenfahfšakā konstrufzija aiffhta wifur par labato.



**Tublit famafšajot rabats.**

**Reepajā. A. Lipperts, Reepajā.**  
Grandu eelā (Kornstraße) Knopsa namā,  
Frister & Hofmann ūchim Seidel & Raumann mafšinu, weenigais aifstahwis un weenigā pahrdofšana. Wet tam wehlt zitas tīfai pirms ūchiras un flamenato fabrifu ūchim mafšinas un weloūpedi. Weela iifwehle ūchim mafšinu.

**Sifsemi:**  
Garena fufiūū rindu fufiūū, ūchuhrotā-fufiūū ūch. uf preefšān un atpafat ūch-weja bef duhree-mu pahrimanas.

**Labumi:**  
Weegla rihlo-ūchanās, ahtra un bef trofšina gaita, ūmalšs iū-strahdajums, ruhpiģi iūmelletas, labafais materials, lehta mafša.

Wif ūchim mafšinu un weloūpedu peedes rumi.  
Pafša iūlaboju-mu darbnižā.

A. Lipperts,  
ūchim mafšinu, weloūpedu un behru ratinu pahrdotawa.

**Galwojumš uf waitat gabdeem.**  
Galwojumš uf waitat gabdeem.

**Semkopibas**  
mafšinas  
peebahwā

**W. Feyerabend,**  
fenaf J. Johannsen,  
Reepajā,  
Aleksa dra eelā № 3.

**Sinojums**  
par kolekti

preefš jaunelamās Jelga-was Latweefchu pifūchlas drau-dies b ūnijas dabujams ūchjece-nes ahmatu pahrdotawās, pēe komitējas logeteem, tā ari „Lau-wifchu“ eifpediģijā.

Mafša 30 lap. gabalā.

Ar ūcho pafinoju  
Reepajas zeen. publiķai,  
fa manā weitālā, pēe turguš,  
Latweefchu Awifēs  
dabujamas ari  
pa nummureem.  
Mafša 3 lap. nummurs.  
Augiģeenitā  
Emils Voegeding.

**Dobeles**  
Dseefafchanas Beedriba.  
10. marta 1902. g.

**Mafku**  
balle.

Mafas un birtes eepreefš da-bonamas pēe Numata l. Dobeļē.  
Luvafas sīnas programās.  
Preefšneeziba.

**Rokhdis** janwari jaunš balis runjis, pēere, aite un pafafšlāh-jas melnas ar peefceem laufumeem, uf muguras 3 melni laufumi. — Wifdi tīfais redites netihes un pa-nihzīs; loti lihdi pret labu patei-ģibas algu nobot Jelgavā, Pētera eelā № 5, pa treifš.

**Peenem pafstallejumus**  
un pahrdob nummureem

**Latweefchu Awifēs**  
tirgotājs J. Osols,  
Meifjumufšas eelā № 1,  
Jelgavā.

Wepitš mufšā pēe Durbes no 15. februara 19. 2. g. ūchtot.

**aplez fehweš**  
ehrfelis „Dōman“ par 4 rub.  
un ehrfelis „Pafša“ par 3 rubteem.

**Mafkawas**  
tehjas **magafina**  
leelumā un datās,  
**Peter Botkina dehlu**  
Rigā,  
Rauf un Ralku eelu ūhtri, pretim rahtuūim,  
peebahwā zeenitajeem labu

**tehju,**

(bef jau muhfu genu rahditajā minetām) jaunpēe-nahkufchu

**Japanu un Rihneefchu original-bundūhās eepakatu.**

Tapat ūwaigas ūortēs kufiju par lehtakām zenām (fā ari eezeenito zelotaju kufiju tafeleš) un wifās ūortēs ūufuru par birūhās zenām.

**Schujmafšinu un weloūpedu**  
tirgotawa un mefanifka darbniža  
**Freyer un Bergmann,**  
Reepajā, Sīwu eelā, Zirinūka namā,  
preti „Nomas“ weefnižai.

Peebahwā: wifjaunatās konstrufšijas ūchim mafšinas un weloūpedus iū pafales flawenatām fabrifām.

**Rinku fufiūū ūchim mafšinas preefš mahju wafadifibām un amatneefceem. Dafhadi peederumi. Ar rotu gree-ūchanas mafšinas no 18 rub. ūchtot. Ar fahju minas mafšinas no 45 rub. ūchtot. A paratūras teef ahtri un par lehtām zenām iūdaritas.**

**Schujmafšinas uf waitat gabdeem.**  
Peenemfšigi mafšinas nolih-  
gumi.